

DEWALT®

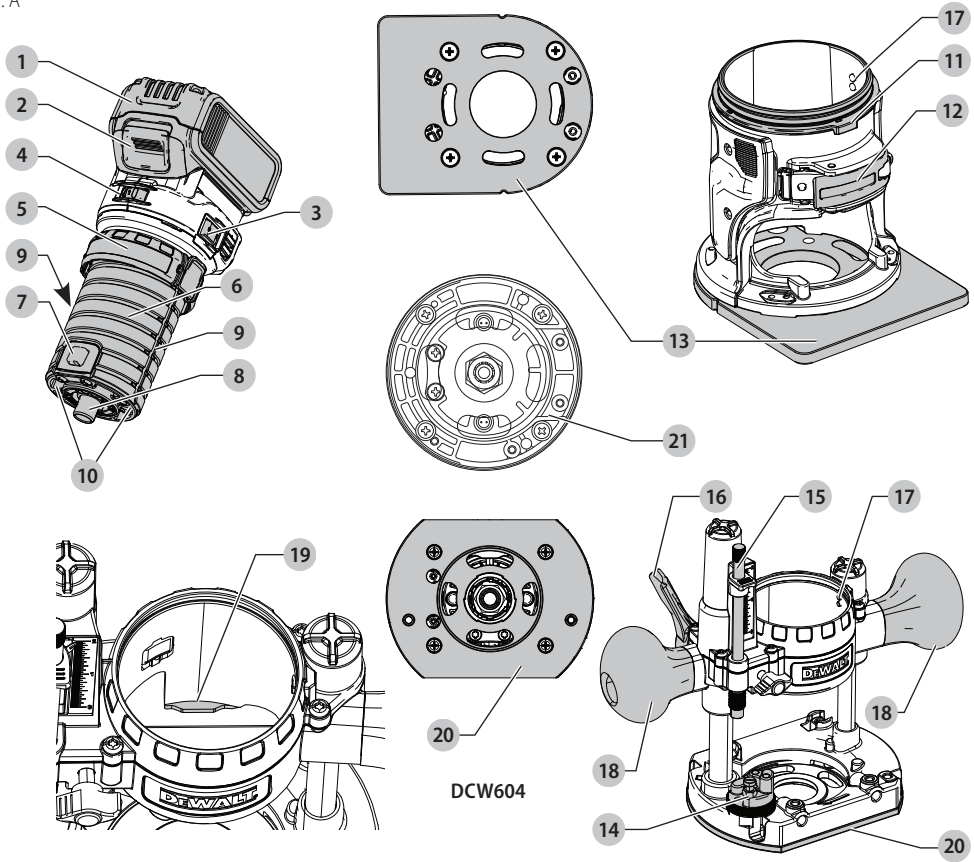
588782 - 57 CZ

Přeloženo z původního návodu

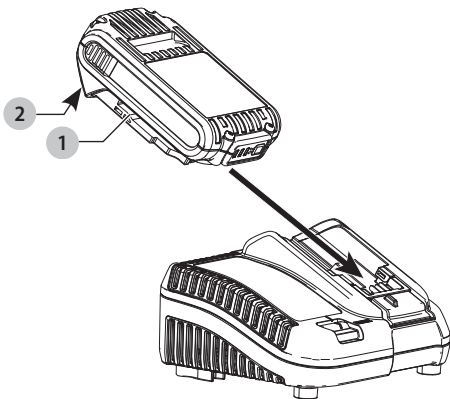
DCW600

DCW604

Obr. A

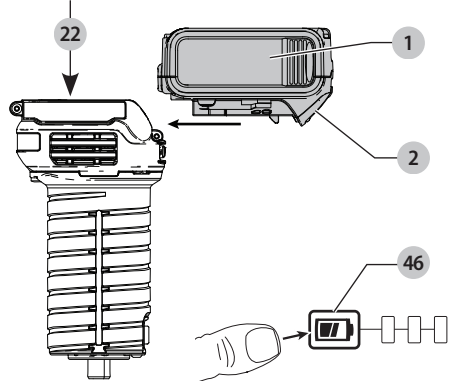


Obr. B

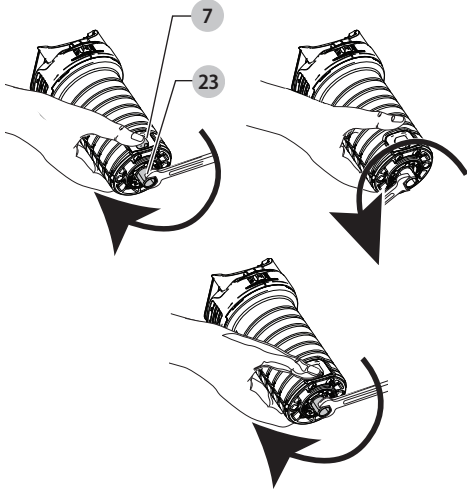


Obr. C

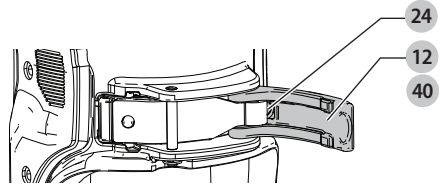
0000 00-00



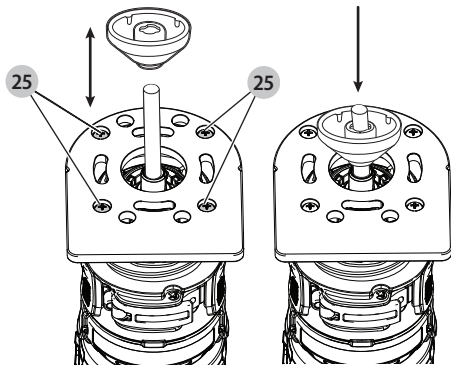
Obr. D



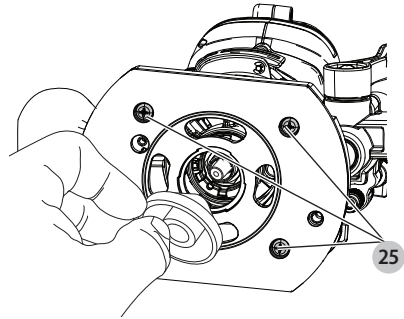
Obr. E



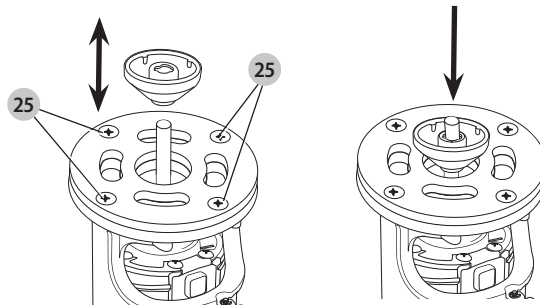
Obr. F1



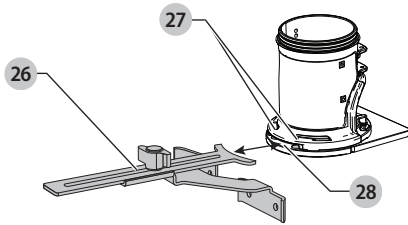
Obr. F2



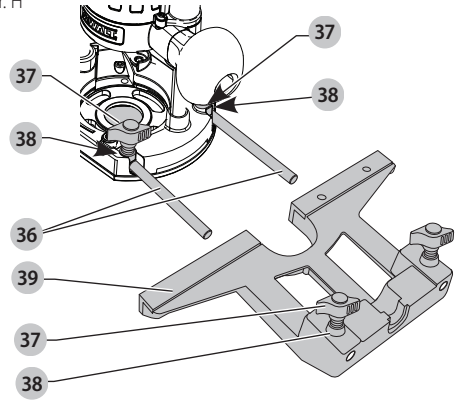
Obr. F3



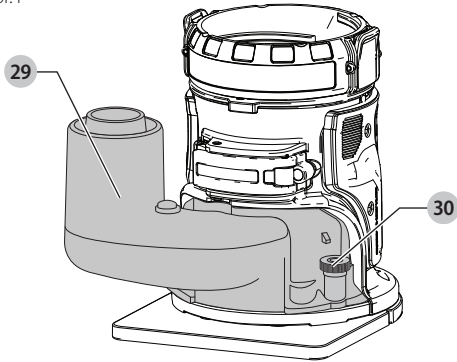
Obr. G



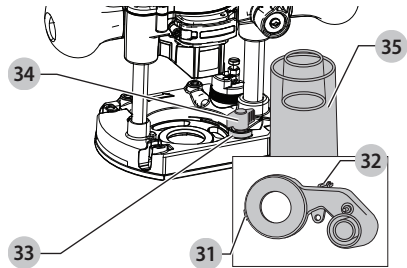
Obr. H



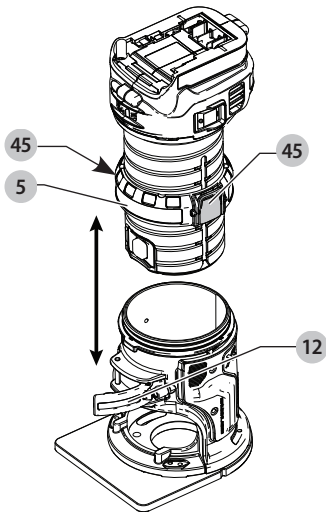
Obr. I



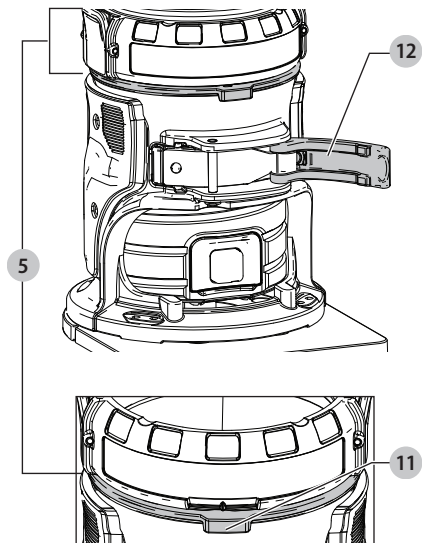
Obr. J



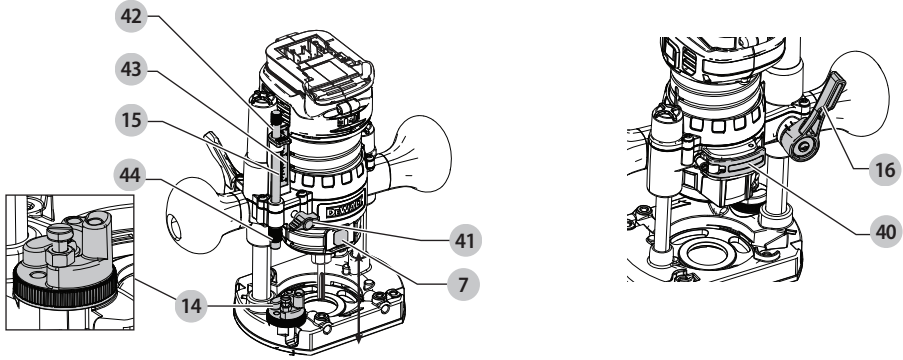
Obr. K



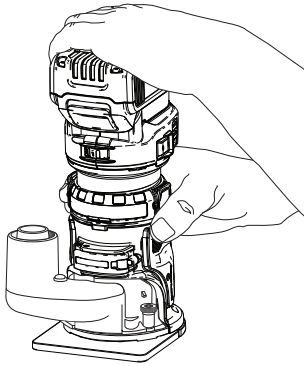
Obr. L



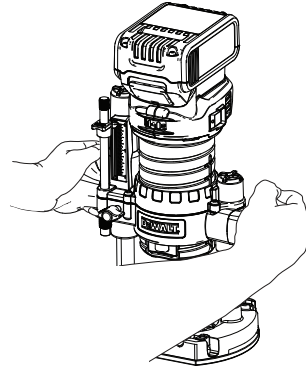
Obr. M



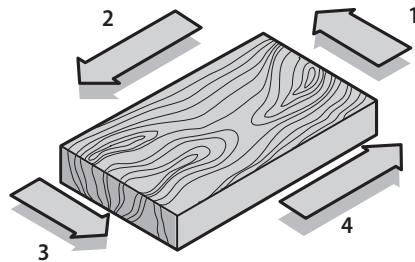
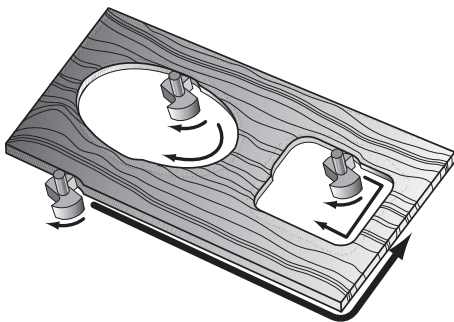
Obr. N1



Obr. N2



Obr. O



PONORNÁ FRÉZKA DCW600, DCW604

Blahopřejeme Vám!

Zvolili jste si nářadí značky DEWALT. Léta zkušeností, důkladný vývoj výrobků a inovace vytvořily ze společnosti DEWALT jednoho z nejspolehlivějších partnerů pro uživatele profesionálního elektrického nářadí.

Technické údaje

		DCW600	DCW604
Napájecí napětí	V	18	18
Typ		1	1
Typ baterie		Li-Ion	Li-Ion
Výstupní výkon	W	930	930
Otáčky naprázdno	ot./min	16 000– 25 500	16 000– 25 500
Základna frézy		1 sloupek	2 sloupky
Zdvih základny frézy	mm	55	55
Rozměr kleštiny	mm	8	8
Maximální průměr frézy		30	30
Hmotnost (bez baterie)	kg	1,54	2,40

Hodnoty týkající se hlučnosti a/nebo vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN60745-2-17:

L_{PA} (hladina akustického tlaku)	dB(A)	73	73
L_{WA} (hladina akustického výkonu)	dB(A)	84	84
K (odchylka uvedené hodnoty týkající se hluku)	dB(A)	3	3
Hodnota vibrací a_{H1} =	m/s^2	4,7	4,7
Odchylka K =	m/s^2	2,7	2,7

Hodnoty vibrací a hluku uvedené v tomto dokumentu byly měřeny podle normalizovaných požadavků, které jsou uvedeny v normě EN60745 a mohou být použity pro srovnání jednoho nářadí s ostatními. Tyto hodnoty mohou být použity pro předběžný odhad hluku a vibrací působících na obsluhu.

VAROVÁNÍ: Deklarované hodnoty hlučnosti a/nebo vibrací se vztahují na určené standardní použití tohoto nářadí. Je-li ovšem nářadí použito pro různé aplikace s rozmanitým příslušenstvím nebo je-li prováděna jeho nedostatečná údržba, hodnoty hlučnosti a/nebo vibrací mohou být odlišné. Tak se může během celkové pracovní doby doba působení na obsluhu značně prodloužit. Odhad míry působení hluku a/nebo vibrací na obsluhu musí počítat také s dobou, kdy je toto nářadí vypnuto, nebo kdy je v chodu naprázdno a aktuálně neprovádí žádnou práci. Během celkové pracovní doby se tak může doba působení na obsluhu značně zkrátit.

Zjistěte si další doplňková bezpečnostní opatření, která chrání obsluhu před účinkem hluku a/nebo vibrací, jako

jsou: údržba nářadí a jeho příslušenství, udržování rukou v teple (týká se vibrací), organizace způsobů práce.

Prohlášení o shodě – EC

Směrnice pro strojní zařízení



Ponorná fréza DCW600, DCW604

Společnost DEWALT tímto prohlašuje, že tyto výrobky popisované v části **Technické údaje** splňují požadavky následujících norem:

2006/42/EC, EN60745-1:2009 + A11:2010, EN60745-2-17:2010.

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnic 2014/30/EU a 2011/65/EU. Další informace vám poskytne zástupce společnosti DEWALT na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti DEWALT.

Markus Rompel
Viceprezident technického oddělení, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
15. 3. 2019



VAROVÁNÍ: Z důvodu omezení rizika zranění si přečtěte tento návod k obsluze.

Definice: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedené definice popisují stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k obsluze a věnujte pozornost těmto symbolům.



NEBEZPEČÍ: Označuje bezprostředně hrozící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **povede** k způsobení **vážného nebo smrtelného zranění**.



VAROVÁNÍ: Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést** k způsobení **vážného nebo smrtelného zranění**.



UPOZORNĚNÍ: Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést** k způsobení **lehkého nebo středně vážného zranění**.

POZNÁMKA: Označuje postup **nesouvisející se způsobením zranění**, který, není-li mu zabráněno, **může vést k poškození zařízení**.



Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým proudem.

Baterie				Nabíječky/Doba nabíjení (minuty)							
Kat. č.	V _{DC}	Ah	Hmotnost(kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	120	180	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/40**	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	120

*Datový kód 201811475B nebo pozdější

**Datový kód 201536 nebo pozdější



Upozorňuje na riziko vzniku požáru.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM



VAROVÁNÍ: *Prostudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pro toto nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.*

VEŠKERÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

1) Bezpečnost v pracovním prostoru

- Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.**
Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
- Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.**
V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- Při práci s nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2) Elektrická bezpečnost

- Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.**
Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.

- Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahajte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí musí být v napájecím okruhu použit proudový chránič (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s elektrickým nářadím pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unavení nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.**
Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.
- Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzavá pracovní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji, je-li spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
- Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.

- e) **Nepřekávejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
- f) **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy a oděv nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
- g) **Pokud jsou zařízení vybavena adaptérem pro připojení odsávacího zařízení, zajistěte jeho správné připojení a rádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.
- h) **Nedovolte, aby častým používáním nářadí došlo k familiárnosti, abyste se stali samolibými a abyste ignorovali zásady bezpečnosti.** Bezstarostnost může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

4) Použití elektrického nářadí a jeho údržba

- a) **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ nářadí.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
- b) **Pokud nelze spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím npracujte.** Každé elektrické nářadí s nefunkčním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) **Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství, nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii, je-li vyjímatelná.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
- d) **Pokud nářadí nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte tomu, aby bylo toto nářadí použito osobami, které nejsou seznámeny s jeho obsluhou nebo s tímto návodem.** Elektrické nářadí je v rukou nekalifikované obsluhy nebezpečné.
- e) **Provádějte údržbu elektrického nářadí a příslušenství. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, nechejte jej opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zablokování a lépe se s nimi pracuje.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, držáky nástrojů atd., používejte podle těchto pokynů a berte v úvahu podmínky pracovního prostředí a práci, kterou budete provádět.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.
- h) **Udržujte rukojeti a všechny povrchy pro uchopení čisté a suché a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazivou.** Kluzké rukojeti a povrchy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci a ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.

5) Použití nářadí napájeného baterií a jeho údržba

- a) **Nabíjejte pouze v nabíječe určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložení jiného nevhodného typu baterie způsobit požár.
- b) **Používejte výhradně baterie doporučené výrobcem nářadí.** Použití jiných typů baterií může způsobit vznik požáru nebo zranění.
- c) **Pokud baterií nepoužíváte, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie.** Zkratování kontaktů baterie může vést k způsobení popálenin nebo požáru.
- d) **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Při zasažení očí potřísněné místo omyjte a vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- e) **Nepoužívejte baterii nebo nářadí, které je poškozeno nebo upraveno.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné stavy, které mohou vést k požáru, výbuchu nebo zranění.
- f) **Nevystavujte baterii nebo nářadí ohni nebo působení vysokých teplot.** Působení ohně nebo teplot přesahujících 130 °C může vést k explozi.
- g) **Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí mimo rozsah teplot, které jsou uvedeny v tomto návodu.** Nesprávné nabíjení nebo teploty mimo stanovený rozsah mohou poškodit baterii a mohou zvýšit riziko požáru.

6) Servis

- a) **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.
- b) **Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.** Servis baterií může být prováděn pouze výrobcem nebo v autorizovaných servisech.

Další specifické bezpečnostní předpisy pro kompaktní frézy

- **Pro zajištění a upnutí obrobku k pracovnímu stolu použijte svorky nebo jiné vhodné prostředky.** Držení obrobku rukou nebo opření obrobku o část těla nezajistí jeho stabilitu a může vést k ztrátě kontroly.
- **NEPROVÁDĚJTE frézování kovů.**
- **Udržujte rukojeti a všechny povrchy pro uchopení čisté a suché a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazivou.** Tak bude zajištěna lepší ovladatelnost nářadí.
- **Držte nářadí pevně oběma rukama, abyste zvládli momentovou reakci při spuštění.** Při práci udržujte stále pevný úchop nářadí.

- **Vždy dodržujte otáčky nástroje doporučené jeho výrobcem, protože některé konstrukce nástrojů vyžadují specifické otáčky z důvodu bezpečnosti nebo výkonu.** Nejste-li si jisti správnými otáčkami nebo máte-li jakýkoli problém, obraťte se na výrobce nástroje.
- **Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Ze žádného důvodu nikdy nesahejte pod obrobek.** Při frézování držte základnu frézky v pevném kontaktu s obrobkem.
- **Nikdy nespouštějte motorovou jednotku, není-li vložena do jedné ze základen frézky.** Tento motor není určen k tomu, aby byl držen v rukách.
- **Udržujte při frézování konstantní tlak.** Nepřetěžujte motor frézky.
- **Používejte pouze ostré frézy.** Tupé frézy mohou pod tlakem způsobit vychýlení nebo zablokování.
- **Než frézku odložíte, vždy se ujistěte, zda došlo k úplnému zastavení motoru.** Je-li nářadí odloženo a jestliže se fréza stále otáčí, může dojít k zranění nebo k poškození.
- **Před spuštěním motoru se ujistěte, zda není fréza v kontaktu s obrobkem.** Je-li fréza v kontaktu s obrobkem a dojde-li k spuštění motoru, může dojít k náhlému odskočení frézky a k následnému poškození nebo zranění.
- **Před prováděním seřízení nebo před výměnou frézy z tohoto nářadí VŽDY vyjměte baterii.**
- **Je-li motor v chodu, udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od rotující frézy, abyste zabránili způsobení zranění.**
- **Nikdy se nedotýkejte frézy ihned po ukončení práce.** Může být extrémně horká.
- **Provádíte-li frézování přes celý obrobek, zajistěte, aby byl pod obrobkem dostatek volného prostoru pro frézu.**
- **Utáhněte řádné matice kleštiny, aby bylo zabráněno prokluzování frézy.**
- **Nikdy neutahujte kleštinu bez vložené frézy.**
- **Nepoužívejte v tomto nářadí frézy s průměrem větším než 30 mm.**
- **Nepoužívejte frézování směrem nahoru (frézování v opačném směru, než je zobrazeno na obr. O). Frézování směrem nahoru zvyšuje pravděpodobnost ztráty kontroly nad nářadím, která by mohla vést k zranění.** Je-li frézování směrem nahoru vyžadováno (kolem rohu obrobku), věnujte maximální pozornost zachování kontroly nad nářadím. Při každém průchodu provádějte frézování v malých krocích a odeberte minimální množství materiálu.
- **Vždy používejte přímé frézy, žlábkovací frézy, profilové frézy, drážkovací frézy nebo drážkovací nože s průměrem upínací stopky, který odpovídá rozměrům kleštiny ve vašem nářadí.**
- **Vždy používejte frézy vhodné pro hodnotu otáček 30 000 min⁻¹, které jsou takto i označeny.**
- **Nedržte tuto frézku v rukách v obrácené poloze spodní stranou nahoru nebo v horizontální poloze.** Motor se může oddělit od základny, není-li řádně připojen podle uvedených pokynů.
- **Před spuštěním motoru odstraňte z pracovního prostoru všechny cizí předměty.**

- **Nepoužívejte tuto frézku ve frézovacím stole.**
- **Vždy udržujte kryt (je-li součástí frézky) v čistotě a na určeném místě.**
- **Nepoužívejte zajišťovací tlačítko hřídele, je-li motor frézky v chodu.** Použití tlačítka v takovém případě by mohlo poškodit pojistku hřídele.
- **Vždy se ujistěte, zda na pracovní ploše nejsou žádné hřebíky nebo jiné cizí předměty.** Kontakt frézy s hřebíkem může způsobit odskočení frézy a celého nářadí.

Zbytková rizika

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- Poškození sluchu.
- Riziko zranění způsobeného odlétávajícími částicemi.
- Riziko popálení způsobeného kontaktem s horkým příslušenstvím, které se zahřálo během použití.
- Riziko zranění způsobeného dlouhodobým použitím nářadí.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE

Nabíječky

Nabíječky DEWALT nemusí být žádným způsobem seřizovány a jsou zkonstruovány tak, aby byla zajištěna jejich co nejjednodušší obsluha.

Elektrická bezpečnost

Elektromotor je určen pouze pro jedno napájecí napětí. Vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí baterie odpovídá napětí na výkonovém štítku. Také se ujistěte, zda napájecí napětí vaší nabíječky odpovídá napětí v síti.



Vaše nabíječka DEWALT je chráněna dvojitou izolací v souladu s normou EN60335. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče.

Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí být nahrazen speciálně připraveným kabelem, který získáte v autorizovaném servisu DEWALT.

Výměna síťové zástrčky (pouze pro Velkou Británii a Irsko)

Budete-li instalovat novou zástrčku napájecího kabelu:

- **Bezpečně zlikvidujte starou zástrčku.**
- **Připojte hnědý vodič k svorce pod napětím na nové zástrčce.**
- **Modrý vodič připojte k nulové svorce.**



VAROVÁNÍ: Na zemnicí svorku nebude připojen žádný vodič.

Dodržujte montážní pokyny dodávané s kvalitními zástrčkami. Doporučená pojistka: 3 A.

Použití prodlužovacího kabelu

Pokud to není nezbytně nutné, prodlužovací kabel nepoužívejte. Používejte schválený prodlužovací kabel vhodný pro příkon vaší nabíječky (viz kapitola **Technické údaje**). Minimální průřez vodiče je 1 mm². Maximální délka je 30 m.

V případě použití navinovacího kabelu odvíňte vždy celou délku kabelu.

Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny nabíječky

TYTO POKYNY USCHOVEJTE: Tento návod obsahuje důležité bezpečnostní a provozní pokyny pro kompatibilní nabíječky (viz *Technické údaje*).

- Před použitím nabíječky si přečtěte všechny pokyny a výstražná upozornění nacházející se na nabíječce, na baterii a na výrobku, který je touto baterií napájen.



VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, aby se do nabíječky nedostala žádná kapalina. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



VAROVÁNÍ: Doporučujeme vám používat proudový chránič s citlivostí minimálně 30 mA.



UPOZORNĚNÍ: Riziko popálení. Z důvodu omezení rizika způsobení zranění nabíjejte pouze baterie DEWALT, které jsou k nabíjení určeny. Jiné typy baterií mohou prasknout, což může vést k zranění osob nebo k hmotným škodám.



UPOZORNĚNÍ: Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto zařízením nebudou hrát.

POZNÁMKA: V určitých podmínkách, kdy je nabíječka připojena k napájecímu napětí, může dojít ke zkratování nabíjecích kontaktů uvnitř nabíječky cizími předměty. Cizí vodivé předměty a materiály, jako jsou ocelová vlána (drátěnka), hliníkové fólie nebo jakékoli částky kovu, se nesmí dostat do vnitřního prostoru nabíječky. Není-li v úložném prostoru nabíječky umístěna žádná baterie, vždy odpojte napájecí kabel nabíječky od sítě. Dříve, než budete provádět čištění nabíječky, odpojte ji od sítě.

- **NEPOKOUŠEJTE SE nabíjet baterie pomocí jiné nabíječky, než je nabíječka uvedená v tomto návodu.** Nabíječka i baterie jsou specificky navrženy tak, aby mohly pracovat dohromady.
- **Tyto nabíječky nejsou určeny pro žádná jiná použití, než je nabíjení nabíjecích baterií DEWALT.** Jakékoli jiné použití může vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- **Nevystavujte nabíječku působení deště nebo sněhu.**
- **Při odpojování nabíječky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a netahejte za napájecí kabel.** Tímto způsobem zabráníte poškození zástrčky a napájecího kabelu.
- **Ujistěte se, zda je napájecí kabel veden tak, abyste po něm nešlapali, nezakopávali o něj a aby nedocházelo k jeho poškození nebo nadměrnému zatížení.**
- **Není-li to naprosto nutné, nepoužívejte prodlužovací kabel.** Použití nesprávného prodlužovacího kabelu by mohlo vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- **Nepokládejte na nabíječku žádné předměty a neumísťujte nabíječku na měkký povrch, na kterém by mohlo dojít k zablokování ventilačních drážek, což by způsobilo nadměrné zvýšení teploty uvnitř nabíječky.** Umístěte nabíječku na taková místa, která jsou mimo dosah zdrojů tepla. Odvod tepla z nabíječky je prováděn přes drážky v horní a spodní části krytu nabíječky.

- **Nepoužívejte nabíječku s poškozeným napájecím kabelem nebo s poškozenou zástrčkou – zajistěte okamžitou výměnu poškozených částí.**
- **Nepoužívejte nabíječku, došlo-li k prudkému nárazu do nabíječky, k jejímu pádu nebo k jejímu poškození jiným způsobem.** Opravu svěťte autorizovanému servisu.
- **Neprovádějte demontáž nabíječky. Je-li nutné provedení opravy nebo údržby, svěťte tento úkon autorizovanému servisu.** Nesprávně provedená opětovná montáž může vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- **Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí být ihned vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby bylo zabráněno jakémukoli riziku.**
- **Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě. Tímto způsobem omezíte riziko úrazu elektrickým proudem.** Vyjmutí baterie toto riziko nesníží.
- **NIKDY se nepokoušejte spojit dvě nabíječky dohromady.**
- **Nabíječka je určena pro použití se standardním napětím elektrické sítě 230 V. Nepokoušejte se nabíječku použít s jiným napájecím napětím.** Tato nabíječka není určena pro vozidla.

Nabíjení baterie (obr. C)

1. Před vložením baterie připojte nabíječku k odpovídající síťové zásuvce.
2. Vložte baterii 1 do nabíječky a ujistěte se, zda je baterie v nabíječce řádně usazena. Červený indikátor (nabíjení) začne opakovaně blikat, což bude indikovat zahájení procesu nabíjení.
3. Ukončení nabíjení bude indikováno trvalým rozsvícením červené kontrolky. Baterie je zcela nabita a může být okamžitě použita nebo může být ponechána v nabíječce. Chcete-li baterii z nabíječky vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko 2 nacházející se na baterii.

POZNÁMKA: Z důvodu zajištění maximální výkonnosti a životnosti baterií Li-Ion tyto baterie před prvním použitím zcela nabijte.

Použití nabíječky

Stav nabíjení baterie je podrobně popsán v níže uvedené tabulce.

Indikátory nabíjení	
	Nabíjení
	Zcela nabito
	Prodleva zahřátá/studená baterie*

*Červená kontrolka bude stále blikat, ale během tohoto procesu bude svítit také žlutá kontrolka. Jakmile baterie dosáhne odpovídající teploty, žlutá kontrolka zhasne a nabíječka zahájí nabíjení.

V kompatibilní nabíječce (nabíječkách) nebude vadná baterie nabíjena. Nabíječka bude indikovat vadnou baterii nerozsvícením kontrolky.

POZNÁMKA: To může také znamenat závadu v nabíječce.

Signalizuje-li nabíječka závadu, předejte ji společně s baterií do autorizovaného servisu k otestování.

Prodleva zahřátá/studená baterie

Jakmile bude nabíječka detekovat příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotu baterie, automaticky zahájí režim prodleva zahřátá/studená baterie a pozastaví nabíjení, dokud baterie nedosáhne odpovídající teploty. Potom nabíječka automaticky přejde do režimu nabíjení. Tato funkce maximálně prodlužuje provozní životnost baterie.

Studená baterie se nabíjí přibližně poloviční rychlostí než zahřátá baterie. Baterie se bude během celého nabíjecího procesu nabíjet pomalejší rychlostí a nevrátí se na maximální rychlost nabíjení ani v případech, je-li zahřátá.

Pro rychlé ochlazení baterie je nabíječka DCB118 vybavena vnitřním ventilátorem. Tento ventilátor se zapíná automaticky, jakmile musí být baterie ochlazená. Nikdy nepoužívejte tuto nabíječku, není-li v pořádku funkce ventilátoru nebo jsou-li zablokovány větrací drážky nabíječky. Dbejte na to, aby se dovnitř nabíječky nedostaly žádné cizí předměty.

Systém elektronické ochrany

Nářadí XR Li-Ion jsou vybavena systémem elektronické ochrany, která chrání baterii před přetížením, přehřátím a úplným vybitím. Při aktivaci systému této elektronické ochrany se nářadí automaticky vypne. Dojde-li k této situaci, vložte baterii typu Li-Ion do nabíječky a nechejte ji zcela nabít.

Montáž na stěnu

Tyto nabíječky jsou navrženy tak, aby mohly být namontovány na stěnu nebo aby mohly být položeny přímo na stůl nebo jinou pracovní plochu. Bude-li nabíječka namontována na stěnu, umístěte ji tak, aby byla v dosahu síťové zásuvky a mimo rohy nebo jiné překážky, které by mohly omezovat proudění vzduchu. Pro určení polohy montážních šroubů na stěně použijte jako šablonu zadní část nabíječky. Namontujte nabíječku bezpečně na stěnu pomocí šroubů do sádrokartonu (zakoupeny samostatně) s délkou nejméně 25,4 mm a s průměrem hlavy šroubu 7–9 mm. Zašroubujte je do dřeva do optimální hloubky tak, aby ze stěny vyčnívaly přibližně 5,5 mm. Srovnajte otvory na zadní straně nabíječky s vyčnívajícími šrouby a zasuňte je do příslušných otvorů.

Pokyny pro čištění nabíječky



VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě. Nečistoty a maziva mohou být z povrchu nabíječky odstraněny pomocí hadříku nebo měkkého kartáče bez kovových štětín. Nepoužívejte vodu ani žádné čisticí prostředky. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoliv kapalina. Nikdy neponožte žádnou část nářadí do kapaliny.

Baterie

Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny baterie

Objednáváte-li náhradní baterii, nezapomeňte do objednávky doplnit katalogové číslo a napájecí napětí baterie.

Po dodání není baterie zcela nabitá. Před použitím nabíječky a baterie si nejdříve přečtěte níže uvedené bezpečnostní pokyny. Při nabíjení potom postupujte podle uvedených pokynů.

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY

- **Nenabíjejte a nepoužívejte baterie ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** Vložení nebo vyjmutí baterie z nabíječky může způsobit jiskření a vznícení prachu nebo výparů.
- **Nikdy nevkládejte baterii do nabíječky násilím. Baterii nikdy žádným způsobem neupravujte, aby mohla být nabíjena v jiné nabíječce, protože by mohlo dojít k prasknutí jejího obalu a k následnému vážnému zranění.**
- Nabíjejte baterie pouze v nabíječkách DEWALT.
- **NESTRÍKEJTE** na baterie vodu a neponožte je do vody nebo do jiných kapalin.
- **Neskladujte a nepoužívejte nářadí a baterie na místech, kde může teplota dosáhnout nebo přesáhnout 40 °C (jako jsou venkovní boudy nebo plechové stavby v letním období).**
- **Nespalujte baterie, i když jsou vážně poškozeny nebo zcela opotřebenovány.** Baterie může v ohni explodovat. Při spalování baterie typu Li-Ion dochází k vytváření toxických výparů a látek.
- **Dojde-li ke kontaktu obsahu baterie s pokožkou, okamžitě zasažené místo opláchněte mýdlem a vodou.** Dostane-li se vám kapalina z baterie do očí, vyplachujte otevřené oči vodou zhruba 15 minut nebo po takovou dobu, dokud podráždění neustane. Je-li nutné lékařské ošetření, elektrolytem baterie je směs tekutých organických uhličitánů a solí lithia.
- **Obsah otevřených článků baterie může způsobit potíže s dýcháním.** Zajistěte přísun čerstvého vzduchu. Jestliže potíže stále přetrvávají, vyhledejte lékařské ošetření.



VAROVÁNÍ: Riziko popálení. Kapalina z baterie si může vznítit, dojde-li k jejímu kontaktu s plamenem nebo se zdrojem jiskření.



VAROVÁNÍ: Nikdy se nepokoušejte baterii z jakéhokoli důvodu rozebrat. Je-li obal baterie prasklý nebo poškozený, nevkládejte baterii do nabíječky. Zabraňte pádu, rozdrčení nebo poškození baterie. Nepoužívejte baterie nebo nabíječky, u kterých došlo k nárazu, pádu nebo jinému poškození (například propíchnutí hřebíkem, zásah kladivem, rozslápnutí). Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozená baterie by měla být vrácena do autorizovaného servisu, kde bude zajištěna její recyklace.



VAROVÁNÍ: Nebezpečí vzniku požáru. Neskladujte ani nepřenasázejte baterie tak, aby mohlo dojít ke zkratu kontaktů kovovými předměty. Nevkládejte baterie například do zástěr, kapes, beden na nářadí, zásuvek stolů atd., kde mohou být hřebíky, šrouby, klíče atd.



UPOZORNĚNÍ: Není-li nářadí používáno, při odkládání postavte nářadí na stabilní povrch tak, aby nemohlo dojít k jeho pádu. Některá nářadí s velkou

baterií budou stát na baterii ve vislé poloze, ale může dojít k jejich snadnému převrnutí.

Přeprava



VAROVÁNÍ: Nebezpečí vzniku požáru. Při přepravě baterií může případně dojít k způsobení požáru, pokud se kontakty baterie dostanou náhodně do styku s vodivými materiály. Při přepravě baterie se ujistěte, zda jsou kontakty baterie řádně chráněny a dobře izolovány od materiálů, se kterými by se mohly dostat do kontaktu a které by mohly způsobit zkrat.

POZNÁMKA: Baterie Li-Ion nesmí být vkládány do kontrolovaných zavazadel.

Baterie DEWALT splňují požadavky všech platných předpisů pro přepravu, které jsou předepsány v průmyslových a právních normách, které zahrnují doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží - Předpisy asociace pro mezinárodní leteckou dopravu nebezpečného zboží (IATA), Mezinárodní předpisy pro námořní přepravu nebezpečného zboží (IMDG) a Evropská dohoda týkající se mezinárodní silniční přepravy nebezpečného zboží (ADR). Články a baterie Li-Ion byly testovány podle požadavků části 38.3, která je uvedena v příručce testů a kritérií dokumentu Doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží.

Ve většině případů bude přeprava baterií DEWALT vyjmuta z klasifikace plně regulované přeprava nebezpečného materiálu třídy 9. V zásadě platí, že pouze zásilky obsahující baterie typu Li-Ion s energetickým výkonem větším než 100 watthodin (Wh) budou vyžadovat dopravu jako zcela regulované zboží třídy 9. Na všech bateriích typu Li-Ion je na obalu uveden energetický výkon ve watthodinách. Navíc, vzhledem k složitosti regulace, DEWALT nedoporučuje leteckou přepravu samotných baterií typu Li-Ion bez ohledu na jejich výkon ve watthodinách. Zásilky nářadí s bateriemi (combo sady) mohou být přepravovány leteckou dopravou, pokud jejich výkon ve watthodinách není větší než 100 Wh.

Bez ohledu na to, zda je zásilka považována za zásilku s výjimkou nebo plně regulovanou zásilku, povinností dopravce je postupovat podle nejnovějších předpisů týkajících se balení, označování a vyžadované dokumentace.

Informace uvedené v této části příručky jsou uvedeny v dobré víře a jsou považovány za přesné v době vytvoření tohoto dokumentu. Na tyto informace se ovšem nevztahuje žádná záruka, výslovná nebo předpokládaná. Je povinností kupujícího zajistit, aby jeho činnosti splňovaly požadavky platných předpisů.

Přeprava baterií typu FLEXVOLT™

Baterie DEWALT FLEXVOLT™ má dva režimy: **Použití a Přeprava.**

Režim Použití: Je-li baterie FLEXVOLT™ postavena samostatně nebo je-li vložena do nářadí DEWALT s napájecím napětím 18V, bude pracovat jako baterie s napájecím napětím 18V. Je-li baterie FLEXVOLT™ vložena do výrobku s napájecím napětím 54 V nebo 108 V (dvě baterie 54 V), bude pracovat jako baterie s napájecím napětím 54 V.

Režim Přeprava: Je-li na baterii typu FLEXVOLT™ nasazena krytka, baterie je v přepravním režimu. Uchovejte tuto krytku pro účely přepravy baterie.

Je-li tato baterie v režimu Přeprava, propojení článků je na baterii elektricky rozpojeno, čímž vzniknou 3 baterie s nižším výkonem ve watthodinách (Wh) ve srovnání s 1 baterií s vyšším výkonem ve watthodinách. Tento vyšší počet 3 baterií s nižším výkonem ve watthodinách umožňuje vyjmutí této baterie z určitých přepravních předpisů, které jsou určeny pro baterie s větším výkonem ve watthodinách.

Například režim Přeprava udává výkon 3 × 36 Wh, což znamená 3 baterie, které mají každá výkon 36 watthodin. Režim Použití udává výkon

108 watthodin (1 samotná baterie).

Příklad nálepky s označením
Použití a Přeprava



Doporučení pro uložení

1. Nejvhodnější místo pro skladování je v chladu a suchu, mimo dosah přímého slunečního záření a nadměrného tepla či chladu. Z důvodu zachování optimálního výkonu a provozní životnosti skladujte nepoužívané baterie při pokojové teplotě.
2. Skladujete-li baterie delší dobu, s ohledem na dosažení optimálních výsledků vám doporučujeme, abyste je uložili mimo nabíječku zcela nabitě na suchém a chladném místě.

POZNÁMKA: Baterie nesmí být skladovány, jsou-li zcela vybité. Před použitím musí být baterie zcela nabita.

Štítky na nabíječe a na baterii

Mimo piktogramů uvedených v tomto návodu jsou nálepky na nabíječe a na baterii opatřeny následujícími piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Doba nabíjení je uvedena v části **Technické údaje.**



Nepokoušejte se kontakty propojovat vodivými předměty.



Nenabíjejte poškozené baterie.



Zabraňte styku s vodou.



Poškozené kabely ihned vyměňte.



Nabíjejte pouze v rozmezí teplot od 4 °C do 40 °C.



Není určeno pro venkovní použití.



Provádějte likvidaci baterie s ohledem na životní prostředí.



Nabíjejte baterie DEWALT pouze v určených nabíječkách DEWALT. Budou-li v nabíječkách DEWALT nabíjeny jiné baterie než baterie DEWALT, může dojít k jejich prasknutí nebo k vzniku jiných nebezpečných situací.



Baterie nespalujte.



Režim POUŽITÍ (bez přepravní krytky). Příklad: Udávaný výkon 108 Wh (1 baterie s výkonem 108 Wh).



Režim PŘEPRAVA (s použitou přepravní krytkou). Příklad: Udávaný výkon 3 x 36 Wh (3 baterie s výkonem 36 Wh).

Typ baterie

Model DCW600, DCW604 pracuje s baterií s napájecím napětím 18 V.

Mohou být použity následující baterie: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548. Další informace najdete v části **Technické údaje**.

Obsah balení

Balení obsahuje:

DCW600

- 1 Frézku s pevnou základnou
- 1 Pevnou základnu se zachytáváním prachu
- 1 Základní paralelní vodičko
- 1 Kleštinu 8 mm
- 1 Kleštinu 1/4"
- 1 Klíč
- 1 Kruhovou pomocnou základnu

DCW604

- 1 Frézku s pevnou základnou a ponornou základnou
- 1 Kruhovou pomocnou základnu
- 1 Ponornou základnu se zachytáváním prachu
- 1 Pevnou základnu se zachytáváním prachu
- 1 Základní paralelní vodičko
- 1 Paralelní vodičko ponorné základny
- 1 Kleštinu 8 mm
- 1 Kleštinu 1/4"
- 1 Klíč
- 1 Centrovací přípravek
- 1 Baterii Li-Ion (modely C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Baterie Li-Ion (modely C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Baterie Li-Ion (modely C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Návod k použití

POZNÁMKA: U modelů řady N nejsou dodávány baterie, nabíječky a kufr. U modelů řady NT nejsou dodávány baterie ani nabíječky. Modely B jsou dodávány s bateriemi Bluetooth®.

POZNÁMKA: Slovní označení a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth®, SIG, Inc. a každé použití těchto značek společností DEWALT probíhá na základě licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem jejich příslušných vlastníků.

- Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození nářadí, jeho částí nebo příslušenství.
- Před použitím věnujte dostatek času pečlivému prostudování a pochopení tohoto návodu.

Štítky na nářadí

Na tomto nářadí jsou následující piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu zraku.



Viditelné záření. Nedívejte se do světla.

Umístění datového kódu (obr. C)

Datový kód **22**, který obsahuje také rok výroby, je vytištěn na krytu nářadí.

Příklad:

2019 XX XX

Rok výroby

Popis (obr. A)



VAROVÁNÍ: Nikdy neprovádějte žádné úpravy elektrického nářadí ani jeho součástí. Mohlo by dojít k poškození nebo k zranění.

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1 Baterie | 15 Tyč pro nastavení hloubky |
| 2 Uvolňovací tlačítka baterie | 16 Zajišťovací páka ponoru |
| 3 Spínač zapnuto/vypnuto | 17 Vodicí kolíky |
| 4 Regulátor otáček | 18 Boční rukojeti ponorné základny |
| 5 Kroužek pro nastavení hloubky | 19 Doraz motoru |
| 6 Motor | 20 Ponorná pomocná základna |
| 7 Zajišťovací tlačítko hřídele | 21 Kruhová pomocná základna |
| 8 Hřídel | |
| 9 Drážka vodicího kolíku | |
| 10 Pracovní svítilna | |
| 11 Měřítka s mikro nastavením | |
| 12 Zajišťovací páka | |
| 13 Pomocná základna ve tvaru D | |
| 14 Doraz otočné hlavy | |

Použití výrobku

Toto nářadí je určeno pro profesionální středně náročné frézování dřeva, dřevěných výrobků a plastů pomocí fréz s průměrem upínací stopky 6–8 mm.

NEPOUŽÍVEJTE ve vlhkém prostředí nebo na místech s výskytem hořlavých kapalin nebo plynů.

ZABRAŇTE dětem, aby se s tímto nářadím dostaly do kontaktu. Používají-li toto nářadí nezkušené osoby, musí být zajištěn odborný dozor.

- **Malé děti a nezkušené osoby.** Toto zařízení není určeno pro použití nedospělými nebo nezkušenými osobami bez dozoru.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti nesmí být nikdy ponechány s tímto výrobkem bez dozoru.

SESTAVENÍ A NASTAVENÍ



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.



VAROVÁNÍ: Používejte pouze baterie a nabíječky DEWALT.

Vložení a vyjmutí baterie z nářadí (obr. C)

POZNÁMKA: Ujistěte se, zda je baterie ① zcela nabitá.

Vložení baterie do rukojeti nářadí

1. Srovnejte baterii ① s drážkami uvnitř rukojeti nářadí (obr. C).
2. Nasuňte baterii do rukojeti nářadí tak, aby byla řádně usazena a ujistěte se, zda uslyšíte zvuk jejího zajištění.

Vyjmutí baterie z nářadí

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko baterie ② a vytáhněte baterii rázně z rukojeti nářadí.
2. Vložte baterii do nabíječky podle pokynů, které jsou uvedeny v části tohoto návodu popisující nabíječku.

Baterie s ukazatelem stavu nabití (obr. C)

Některé baterie DEWALT jsou vybaveny ukazatelem nabití, který se skládá ze tří zelených LED diod, které indikují úroveň stavu nabití baterie.

Chcete-li ukazatel aktivovat, stiskněte a držte tlačítko ukazatele 46. Svitlicí kombinace těchto tří zelených LED indikátorů určuje úroveň nabití baterie. Je-li úroveň nabití baterie nižší než požadovaná limitní hodnota pro použití, ukazatel nebude svítit a baterie musí být nabitá.

POZNÁMKA: Tento ukazatel slouží pouze jako indikátor stavu nabití baterie. Ukazatel neindikuje funkčnost nářadí a jeho funkce se může měnit na základě komponentů výrobku, teploty a způsobu práce koncového uživatele.

Vložení a vyjmutí frézy (obr. D)

Vložení frézy

1. Vyjměte ze základní jednotky jednotku motoru. Viz část **Vyjmutí motoru z pevné základny** nebo část **Vyjmutí motoru z ponorné základny** (je-li to nutné).
2. Očistěte kulatou upínací stopku požadované frézy, zasuňte ji co nejdále do povolené kleštiny a potom ji povyťáhněte asi o 1,6 mm.
3. Stiskněte zajišťovací tlačítko hřídele 7, aby se hřídel nemohl otáčet, když budete pomocí dodaného klíče otáčet maticí kleštiny 23 ve směru pohybu hodinových ručiček.

POZNÁMKA: Tato jednotka je vybavena více dorazy pro zajištění hřídele, které umožňují utažení frézy metodou „ruční ráčný“.

Chcete-li provést utažení metodou „ruční ráčný“:

- a. Aniž byste odstranili klíč z matice kleštiny 23, uvolněte tlak vyvíjený na tlačítko zajištění hřídele 7.
- b. S klíčem stále nasazeným na matici kleštiny změňte směr utahování, aby došlo k resetování polohy klíče.
- c. Znovu stiskněte tlačítko zajištění hřídele a otočte klíč ve směru pohybu hodinových ručiček.
- d. Opakujte tento postup, dokud nebude matice kleštiny správně utažena.

POZNÁMKA: Zabráňte možnému poškození kleštiny. Nikdy neutahujte kleštinu bez vložené frézy.

Vyjmutí frézy

1. Vyjměte ze základní jednotky jednotku motoru (viz část **Vyjmutí motoru z pevné základny** nebo část **Vyjmutí motoru z ponorné základny**).
2. Stiskněte zajišťovací tlačítko hřídele 7, aby se hřídel nemohl otáčet, když budete pomocí dodaného klíče otáčet maticí kleštiny 23 proti směru pohybu hodinových ručiček.

Chcete-li provést povolení metodou „ruční ráčný“:

1. Aniž byste odstranili klíč z matice kleštiny 23, uvolněte tlak vyvíjený na tlačítko zajištění hřídele 7.
2. S klíčem stále nasazeným na matici kleštiny 23 změňte směr povolování, aby došlo k resetování polohy klíče.
3. Znovu stiskněte tlačítko zajištění hřídele 7 a otočte klíč proti směru pohybu hodinových ručiček.
4. Opakujte tento postup, dokud nebude matice kleštiny 23 uvolněna a dokud nebudete moci frézu vyjmout.

Kleštiny

POZNÁMKA: Nikdy neutahujte kleštinu, dokud v ní nebude nejdříve vložena fréza. Utažení prázdné kleštiny, dokonce i pouhou rukou, může způsobit poškození této kleštiny. Chcete-li změnit velikost kleštiny, vyšroubujte sestavu kleštiny podle výše uvedeného postupu. Při instalaci požadované kleštiny provádějte uvedené kroky v obráceném pořadí. Klešтина a matice kleštiny jsou spojeny. Nepokoušejte se vyjmout kleštinu z matice kleštiny.

Zajišťovací páka seřízení (obr. E)

Pro upnutí zajišťovací páky nemusí být použita nadměrná síla. Použití nadměrné síly může poškodit základnu.

Jakmile bude zajišťovací páka upnuta, motor se nesmí v základně pohybovat.

Nemůžete-li upnout zajišťovací páku bez nadměrné síly nebo v případě, kdy se motor v základně pohybuje i po upnutí zajišťovací páky, je nutné seřízení.

Nastavení upínací síly zajišťovací páky:

1. Uvolněte zajišťovací páku **12** (pevná základna) nebo **40** (ponorná základna).
2. Pomocí šestihranného klíče otáčejte v malých krocích seřizovacím šroubem zajišťovací páky **24**. Otáčením šroubu ve směru pohybu hodinových ručiček páku utahujete a otáčením proti směru pohybu hodinových ručiček páku uvolňujete.

Centrování pomocné základny (obr. A, F1–F3)

Je-li nutné provedení seřízení nebo výměny pomocné základny, doporučujeme vám použít centrovací přípravek. Centrovací přípravek se skládá z kuželu a kolíku.

Při seřízení pomocné základny postupujte podle níže uvedených kroků.

Na obr. F1 je zobrazeno seřízení pomocné základny ve tvaru D na pevné základně.

Na obr. F2 je zobrazeno seřízení pomocné základny na ponorné základně.

Na obr. F3 je zobrazeno seřízení kruhové základny na pevné základně.

1. Povolte, ale neodstraňujte šrouby pomocné základny **25** tak, aby se pomocná základna mohla volně pohybovat.
2. Zasuňte kolík do kleštiny a utáhněte matici kleštiny.
3. Vložte motor do základny a upněte zajišťovací páku **12** / **40** na základně.
4. Umístěte kužel na kolík a lehce na kužel zatlačte tak, aby se zastavil. Takto dojde k vycentrování pomocné základny.
5. Držte kužel stlačený a utáhněte šrouby pomocné základny.

Použití šablonových vodítek

V ponorné základně mohou být použita šablonová vodítka. U pevné základny bude muset být použita kruhová pomocná základna, která umožní použití šablonových vodítek.

POZNÁMKA: Šablonová vodítka nemohou být použita v pomocné základně ve tvaru D. Tato základna je určena pro frézy až do průměru 30 mm.

Použití šablonových vodítek

1. Nainstalujte šablonové vodítko do pomocné základny pomocí dvou šroubů a řádně je utáhněte.
2. Vycentrujte pomocnou základnu. Viz část **Centrování pomocné základny**.

Instalace paralelního vodítka pevné základny (obr. G)

Paralelní vodítko (model DE6913) pro vaši pevnou základnu je dodáno s touto frézku.

1. Vyjměte motor z pevné základny. Viz část **Vyjmutí motoru z pevné základny**.
2. Vyjměte šrouby s plochou hlavou **27** z úložných otvorů na paralelním vodítku.
3. Zasuňte paralelní vodítko **26** do drážky pro paralelní vodítko **28** na boční části pevné základny (obr. G). Zasuňte oba šrouby s plochou hlavou do příslušných otvorů v pomocné základně, aby došlo k zajištění hranového vodítka. Utáhněte montážní prvky.
4. Dodržujte všechny pokyny dodané s tímto paralelním vodítkem.

POZNÁMKA: Chcete-li paralelní vodítko sejmut, proveďte výše uvedené kroky v opačném pořadí. Po sejmutí paralelního vodítka vraťte oba šrouby s plochou hlavou **27** do úložných otvorů na paralelním vodítku, aby nedošlo k jejich ztrátě.

Instalace paralelního vodítka ponorné základny s vodicími tyčemi, pouze DCW604 (obr. H)

Paralelní vodítko s vodicími tyčemi může být součástí vaší jednotky ponorné základny. Vynikající paralelní vodítko (model DE6913) si můžete také zakoupit u nejbližšího autorizovaného prodejce nebo v autorizovaném servisu.

1. Upevněte vodicí tyče **36** k ponorné základně frézky.
2. Upevněte k základně upínací šrouby **37** a pružiny **38**.
3. Utáhněte upínací šrouby **37**.
4. Nasuňte paralelní vodítko **39** na tyče.
5. Upevněte k paralelnímu vodítku upínací šrouby **37** a pružiny **38**.
6. Utáhněte upínací šrouby pouze dočasně. Viz část **Nastavení paralelního vodítka**.

Nastavení paralelního vodítka (obr. A, H)

Postupujte podle pokynů dodaných s tímto paralelním vodítkem.

1. Nakreslete na materiál čáru pro frézování.
2. Spouštějte frézku směrem dolů, dokud nebude fréza v kontaktu s obrobkem.
3. Zajistěte ponorný mechanismus uvolněním zajišťovací páky ponoru **16**.
4. Postavte frézku na čáru pro frézování. Vnější frézovací hrana frézy se musí překrývat s čarou frézování.
5. Posunujte paralelní vodítko **39** proti obrobku a utáhněte upínací šrouby **37**.

Přípevnění systému pro odsávání prachu k pevné základně (obr. I)

Při upevňování systému pro odsávání prachu k této frézce postupujte podle následujících kroků:

1. Vyměňte ze základny jednotku motoru. Viz část **Vyjmutí motoru z pevné základny**.
2. Upevněte příslušenství systému pro odsávání prachu **29** k základně jako na uvedeném obrázku. Utáhněte řádně upínací šrouby **30** rukou.
3. Upevněte adaptér hadice k příslušenství systému pro odsávání prachu.
4. Při použití příslušenství systému pro odsávání prachu dávejte pozor na umístění systému pro odsávání prachu. Ujistěte se, zda je systém pro odsávání prachu stabilní a zda jeho hadice nebude překážet při práci.

Přípevnění systému pro odsávání prachu k ponorné základně, pouze DCW604 (obr. J)

1. Vyměňte ze základny jednotku motoru. Viz část **Vyjmutí motoru z ponorné základny**.
2. Zasuňte výstupek **31** (detail) na příslušenství systému pro odsávání prachu **35** do drážky v ponorné základně a zaklapněte výstupek **32** (detail) do otvoru v ponorné základně.
3. Proveďte upevnění k základně pomocí dodané plastové podložky **33** a upínací šroubu **34**. Utáhněte upínací šroub řádně rukou.
4. Upevněte adaptér hadice k příslušenství systému pro odsávání prachu.

Při použití příslušenství systému pro odsávání prachu dávejte pozor na umístění systému pro odsávání prachu. Ujistěte se, zda je systém pro odsávání prachu stabilní a zda jeho hadice nebude překážet při práci.

Uspořádání: Pevná základna (obr. A, K, L)

Vložení motoru do pevné základny

1. Uvolněte zajišťovací páku **12** na základně.
2. Není-li kroužek pro nastavení hloubky **5** na motoru **6**, šroubujte kroužek pro nastavení hloubky na motor, dokud se tento kroužek nebude nacházet asi v polovině dráhy mezi horní a spodní částí motoru, jak je zobrazeno. Zasuňte motor do základny po srovnání drážky v motoru **6** s vodicími kolíky **17** na základně. Posunujte motor dolů, dokud kroužek pro nastavení hloubky nezapadne na určené místo.
POZNÁMKA: Drážky pro vodicí kolíky **9** se nachází na obou stranách motoru, a proto může být motor vložen dvěma způsoby.
3. Nastavte hloubku frézování otáčením kroužku pro nastavení hloubky. Viz část **Nastavení hloubky frézování**.
4. Po nastavení požadované hloubky zajistěte zajišťovací páku **12**. Informace týkající se nastavení hloubky frézování najdete v části **Nastavení hloubky frézování**.

Nastavení hloubky frézování (obr. L)

1. Uvolněte zajišťovací páku **12** a otáčejte kroužkem pro nastavení hloubky **5**, dokud se fréza nebude dotýkat obrobku. Otáčení kroužku ve směru pohybu hodinových ručiček frézovací hlavu zvedá a otáčení proti směru pohybu hodinových ručiček ji spouští.
2. Otáčejte měřítkem s mikro nastavením **11** ve směru pohybu hodinových ručiček, dokud nebude 0 na měřítku srovnána s ukazatelem na spodní části kroužku pro nastavení hloubky.
3. Otáčejte kroužkem pro nastavení hloubky, dokud nebude ukazatel srovnán s požadovanou hloubkou frézování označenou na měřítku s mikro nastavením **11**.
POZNÁMKA: Každá značka na měřítku představuje změnu hloubky odpovídající 0,4 mm a jedná celá otáčka (360°) kroužku změni hloubku o 12,7 mm.
4. Zajistěte zajišťovací páku **12**, aby došlo k zajištění základny.

Vyjmutí motoru z pevné základny (obr. K)





1. Sejměte baterii z motoru. Viz část **Nasazení a sejmutí baterie**.
2. Uvolněte zajišťovací páku **12** na základně.
3. Jednou rukou uchopíte jednotku motoru a současně stisknete oba uvolňovací výstupky **45**.
4. Druhou rukou uchopíte základnu a vytáhněte motor ze základny.

Uspořádání: Ponorná základna, pouze DCW604 (obr. A, M)

Vložení motoru do ponorné základny

1. Sejměte z motoru **6** kroužek pro nastavení hloubky **5**. Tento kroužek není s ponornou základnou používán.
POZNÁMKA: Není-li kroužek pro nastavení hloubky používán, zavrakněte jej na pevnou základnu, aby nedošlo k jeho ztrátě.
2. Uvolněte zajišťovací páku ponorné základny **40**.
3. Ujistěte se, zda zajišťovací tlačítko hřídele směřuje dopředu a po srovnání drážky na motoru s vodicími kolíky **17** na základně zasuňte motor **6** do základny. Zasuňte motor dolů, dokud se motor nezastaví o doraz **19**.
4. Zajistěte zajišťovací páku **40**.

Nastavení hloubky ponorného frézování (obr. M)

-  **VAROVÁNÍ: Nebezpečí tržného zranění. Neměňte polohu dorazu otočné hlavy, je-li frézka v chodu.** Vaše ruce by se dostaly příliš blízko k frézovací hlavě.
-  **VAROVÁNÍ: Z důvodu zabránění ztráty kontroly nad nářadím VŽDY řádně utáhněte matice omezující pohyb.** Neúmyslný pohyb by mohl zabránit úplnému zasunutí nástroje.
-  **VAROVÁNÍ: Z důvodu zabránění ztráty kontroly nad nářadím nastavte matice omezující pohyb tak, aby mohl být pracovní nástroj zasunut do základny frézky, směrem od obrobku.**
-  **VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení zranění NIKDY nenastavujte nebo neodstraňujte**

dorazovou maticí. Motor se může odpojit, což by vedlo k ztrátě kontroly nad nářadím.



UPOZORNĚNÍ: Zapněte nářadí před ponořením frézovací hlavy do obrobku.

1. Uvolněte ponorný mechanismus stažením zajišťovací páky ponoru **16** směrem dolů. Zlehka tlačte obě rukojeti nářadí směrem dolů, abyste spustili frézku až do dorazové polohy, což umožní, aby se fréza dotýkala obrobku.
2. Zajištěte ponorný mechanismus uvolněním zajišťovací páky ponoru **16**.
3. Povolte tyč nastavení hloubky **15** otáčením upínacího šroubu **41** proti směru pohybu hodinových ručiček.
4. Posouvejte tyč nastavení hloubky **15** dolů tak, aby se dostala do kontaktu s nejnižším dorazem otočné hlavy **14**.
5. Posuňte výstupek seřizovače nuly **42** na tyči pro nastavení hloubky směrem dolů tak, aby se jeho horní část srovnala s nulou na měřítku pro nastavení hloubky **43**.
6. Uchopte horní rýhovanou část tyče pro nastavení hloubky **15** a posuňte ji nahoru tak, aby byl výstupek **42** srovnán s požadovanou hloubkou frézování na měřítku pro nastavení hloubky **43**.
7. Utáhněte upínací šroub **41**, aby došlo k zajištění tyče nastavení hloubky.
8. Držte obě ruce na rukojetích a uvolněte mechanismus ponoru stažením zajišťovací páky ponoru **16** směrem dolů. Mechanismus ponoru a motor se budou pohybovat směrem nahoru. Jakmile bude frézka spuštěna dolů, tyč pro nastavení hloubky narazí do dorazu otočné hlavy, což zaručí, že se bude frézka nacházet přesně v požadované hloubce frézování.

Použití otočné hlavy pro stupňovité frézování (obr. M)

Je-li požadovaná hloubka frézování větší než hloubka frézování vytvořená jedním průchodem frézy, otočte hlavu nejdříve tak, aby byla tyč nastavení hloubky **15** srovnána s vyšším dorazem otočné hlavy. Po každém průchodu frézy otočte hlavu tak, aby byl hloubkový doraz srovnán s kratším sloupkem, dokud nebude dosaženo požadované hloubky frézování.



VAROVÁNÍ: Neměňte polohu dorazu otočné hlavy, je-li frézka v chodu. Vaše ruce by se dostaly příliš blízko k frézovací hlavě.

Jemné nastavení hloubky frézování (obr. M)

Rýhovaný regulátor **44** na spodní části tyče nastavení hloubky může být použit pro menší nastavení.

1. Chcete-li hloubku frézování zmenšit, otáčejte regulátorem ve směru pohybu hodinových ručiček (při pohledu na frézku shora).
2. Chcete-li hloubku frézování zvětšit, otáčejte regulátorem proti směru pohybu hodinových ručiček (při pohledu na frézku shora).

POZNÁMKA: Jedna úplná otáčka regulátoru povede k změně hloubky frézování asi o 1 mm.

Vyjmutí motoru z ponorné základny (obr. M)

1. Sejměte baterii z motoru. Viz část **Nasazení a sejmutí baterie**.
2. Uvolněte zajišťovací páku **40** na základně.
3. Jednou rukou uchopte jednotku motoru, druhou rukou uchopte základnu a vytáhněte motor z ponorné základny.

POUŽITÍ

Pokyny pro použití



VAROVÁNÍ: Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a platné předpisy.



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Správná poloha rukou (obr. N1, N2)



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění VŽDY používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika vážného zranění držte nářadí VŽDY bezpečně a očekávejte nenadálé reakce.

Používáte-li pevnou základnu, jedna ruka musí být na horní části baterie a druhá ruka musí obepínat pevnou základnu (obr. N1). Používáte-li ponornou základnu, uchopte pevně oběma rukama boční rukojeti, jak je zobrazeno na obr. N2.

Spuštění a zastavení motoru (obr. A)



UPOZORNĚNÍ: Před spuštěním nářadí odstraňte z pracovního prostoru všechny cizí předměty. Držte nářadí pevně, abyste zvládli moment při spuštění motoru.



UPOZORNĚNÍ: Z důvodu zabránění zranění osob a/nebo poškození dokončené práce před odložením tohoto nářadí vždy počkejte, dokud nedojde k ÚPLNÉMU ZASTAVENÍ motoru.

Chcete-li nářadí zapnout, stiskněte boční část prachotěsného spínače **3** s nápisem „ON“, která odpovídá symbolu „I“. Chcete-li nářadí vypnout, stiskněte boční část spínače s nápisem „OFF“, která odpovídá symbolu „O“.

Frézování s pevnou základnou (obr. C)

Sestavte frézku pro použití s pevnou základnou podle pokynů uvedených v části **Sestavení a nastavení**.

Jakmile bude frézka sestavena, vložte do ní baterii, jak je zobrazeno na obr. C, a potom nastavte požadované otáčky (viz část **Volba otáček frézky**).

POZNÁMKA: Vždy posouvejte tuto frézku proti směru, jakým se otáčí fréza.

Frézování s ponornou základnou, pouze DCW604 (obr. A)

POZNÁMKA: Ve výchozím stavu ponorné základny je hloubka frézování zajištěna. Pojistka ponoru vyžaduje provedení úkonu

uživatel, aby bylo umožněno „odblokování“ mechanismu ponoru.

1. Stiskněte zajišťovací páku ponoru **16** a spouštějte frézu dolů, dokud fréza nedosáhne nastavené hloubky frézování.
2. Po dosažení požadované hloubky zajišťovací páku ponoru **16** uvolněte.
POZNÁMKA: Uvolnění zajišťovací páky ponoru automaticky zajišťuje polohu motoru.
POZNÁMKA: Je-li nutný dodatečný odpor, použijte pro stisknutí zajišťovací páky ponoru ruku.
POZNÁMKA: Je-li vyžadována dodatečná upínací síla, zatlačte zajišťovací páku dále, aby došlo k utažení ve směru pohybu hodinových ručiček.
3. Proveďte frézování.
4. Stlačení zajišťovací páky ponoru zablokuje zajišťovací mechanismus, což umožní uvolnění frézy z obrobku.
5. Vypněte frézku.

Směr posuvu (obr. O)

Při frézování je směr posuvu velmi důležitý a může znamenat velký rozdíl mezi úspěšným provedením práce a zničením obrobku. Na obrázcích jsou znázorněny správné směry posuvu pro typické frézování. Základním pravidlem, které musí být dodrženo, je posuv frézy proti směru pohybu hodinových ručiček při frézování vnější části a ve směru pohybu hodinových ručiček při frézování vnitřní části.

Při frézování vnější hrany dřevěného obrobku postupujte podle následujících kroků:

1. Ofrézujte úzkou stranu napříč růstu vláken dřeva směrem zleva doprava.
2. Ofrézujte dlouhou stranu obrobku po směru růstu vláken dřeva pohybem zleva doprava.
3. Ofrézujte druhou úzkou stranu napříč růstu vláken dřeva.
4. Dokončete zbývající dlouhou hranu obrobku po směru růstu vláken dřeva.

Volba otáček frézy (obr. A)

Při volbě otáček frézy postupujte podle části **Tabulka volby otáček**. Nastavte regulátor otáček **4** tak, abyste mohli regulovat otáčky frézy.

Funkce plynulého rozběhu

Tyto kompaktní frézy jsou vybaveny elektronickým systémem poskytujícím plynulý rozběh, který minimalizuje moment při spouštění motoru.

Plynulá regulace otáček (obr. A)

Tato fréza je vybavena regulátorem otáček **4**, který umožňuje nastavení 7 rozsahů otáček v rozmezí od 16 000 do 25 500 ot./min. Nastavte požadované otáčky pomocí regulátoru otáček **4**.

POZNÁMKA: Při provozu nářadí v nízkých a středních otáčkách zabraňuje regulace otáček snížení otáček motoru. Očekávejte-li, že uslyšíte změnu otáček a pokračujete-li v zatížení motoru, mohlo by dojít k poškození motoru přehřátím. Změňte hloubku frézování a/nebo zpomalte posuv, abyste zabránili poškození nářadí.

Tyto kompaktní frézy jsou vybaveny elektronickým systémem, který monitoruje a udržuje otáčky nářadí během frézování.

TABULKA VOLBY OTÁČEK*

NASTAVENÍ REGULÁTORU	PŘÍBLIŽNÉ OT./MIN	POUŽITÍ
1	16 000	Nástroje a frézy s velkým průměrem
2	17 500	
3	19 100	
4	20 700	Nástroje a frézy s malým průměrem Měkké dřevo, plasty, lamináty
5	22 300	
6	23 900	
7	25 500	

*Otáčky uvedené v tabulce jsou přibližné a jsou pouze informativní. Vaše fréza nemusí při nastavení regulátoru poskytovat přesné otáčky uvedené v této tabulce.

POZNÁMKA: Provádějte odběr materiálu raději v několika tenkých vrstvách místo jedné silné vrstvy, aby byla zaručena kvalita provedené práce.

Pracovní svítidla (obr. A)

Pracovní svítidla **10** je umístěna na přední části motoru **6**. Chcete-li pracovní svítidlo zapnout, stiskněte spínač zapnuto/vypnuto **3**. Pracovní svítidlo zůstane svítit ještě 20 sekund po nastavení spínače zapnuto/vypnuto do polohy vypnuto.

POZNÁMKA: Pracovní svítidlo je určena pro okamžité osvětlení pracovního povrchu a není určena proto, aby byla používána jako svítidlo.

POZNÁMKA: Jestliže pracovní svítidlo bliká, zkontrolujte nabití baterie. Baterie může být nedostatečně nabitá. Jestliže pracovní svítidlo bliká i po vložení nabitě baterie, světe opravu autorizovanému servisu.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické nářadí zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Nabíječka a baterie nejsou opravitelné.



Mazání

Vaše nářadí nevyžaduje žádné další mazání.



Čištění



VAROVÁNÍ: Jakmile se ve větracích drážkách hlavního krytu a v jejich blízkosti nahromadí prach a nečistoty, odstraňte je proudem suchého stlačeného vzduchu. Při

provádění tohoto úkonu údržby používejte schválenou ochranu zraku a schválený respirátor.



VAROVÁNÍ: K čištění nekovových součástí nářadí nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní látky. Tyto chemikálie mohou narušit materiály použité v těchto částech. Používejte pouze hadřík navlhčený v mýdlovém roztoku. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.

Voskování motoru a základny

Z důvodu zajištění plynulého chodu při pohybu jednotky motoru ve vztahu k základně mohou být vnější části jednotky motoru a vnitřní část základny voskovány pomocí jakékoli standardní pasty nebo tekutého vosku. Naneste vosk podle pokynů jeho výrobce na vnější průměr jednotky motoru a na vnitřní průměr základny. Nechejte vosk zaschnout a zbytky vosku rozleštěte.

Doplňkové příslušenství



VAROVÁNÍ: Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností DEWALT, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto nářadím velmi nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto nářadím pouze příslušenství doporučené společností DEWALT.

Další informace týkající se vhodného příslušenství získáte u autorizovaného prodejce.

Ochrana životního prostředí



Třídte odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

Výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což snižuje poptávku po surovinách. Provádějte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních předpisů. Další informace najdete na internetové adrese www.2helpU.com.

Nabíjecí baterie

Tato baterie s dlouhou životností musí být nabíjena v případě, kdy již neposkytuje dostatečný výkon pro dříve snadno prováděné pracovní operace. Po ukončení provozní životnosti baterie proveďte její likvidaci tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- Nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie a potom ji z nářadí vyjměte.
- Baterie Li-Ion lze recyklovat. Odevzdejte je prosím prodejci nebo do místní sběrný. Shromážděné baterie budou recyklovány nebo zlikvidovány tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

ZÁRUKA

EVROPSKÁ ZÁRUKA NA ELEKTRICKÁ NÁŘADÍ DEWALT V TRVÁNÍ 1 ROKU

Společnost DEWALT je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a poskytuje 1letou záruku pro profesionální uživatele tohoto výrobku. Tato záruka žádným způsobem neovlivní vaše smluvní práva jako profesionálního uživatele nebo vaše zákonná práva jako soukromého neprofesionálního uživatele. Tato záruka je platná ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

V souladu s platnými smluvními podmínkami evropské záruky na elektrické nářadí DEWALT, které jsou k dispozici u místního zástupce společnosti DEWALT, u autorizovaných prodejců nebo na internetové adrese **www.2helpU.com**, platí následující, pokud do 12 měsíců od data zakoupení dojde u vašeho výrobku DEWALT k závadě v důsledku vady materiálu nebo špatného výrobního zpracování, společnost DEWALT může zdarma vyměnit všechny vadné části, nebo dle vlastního uvážení, může zdarma vyměnit celou reklamovanou jednotku.

Společnost DEWALT si vyhrazuje právo odmítnout jakoukoli reklamaci v rámci této záruky, která není podle názoru zástupce autorizovaného servisu v souladu s uvedenými smluvními podmínkami evropské záruky DEWALT.

Budete-li vyžadovat reklamaci, kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce nebo vyhledejte nejbližší autorizovaný servis DEWALT na internetu, v katalogu DEWALT nebo kontaktujte prodejce DEWALT na adrese, která je uvedena v tomto návodu.

Seznam autorizovaných prodejců DEWALT a všechny podrobnosti o našem poprodejním servisu naleznete na internetové adrese: **www.2helpU.com**.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Tůrkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 261 009 772
Fax: 261 009 784
Servis: 244 403 247
www.dewalt.cz
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 577 008 550,1
Fax: 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

K R E S P O L . S . R . O .

Cvilinská 325 / 7, Pod Cvilínem
794 01 Krnov
Tel.: +420 603 891 357
www.kres.cz
zakazky@kres.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

12/2022

CZ ZÁRUČNÍ LIST

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT®

TYP VÝROBKU:

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Podpis Pečiatka predajne Podpis

CZ Dokumentace záruční opravy		SK Dokumentácia záručnej opravy				
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

CZ
Adresy servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

CZ
K R E S spol. s.r.o.
Cvilinská 325 / 7, Pod Cvilínem
CZ-794 01 Krnov
Tel.: +420 603 891 357
e-mail: zakazky@kres.cz
www.kres.cz

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624